



# SAN DIEGO CITY SCHOOLS

---

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER ♦  
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682 ♦

---

**Alan D. Bersin**  
Superintendent of Public Education

May 2004

Dear Parents/Guardians:

The *California English Language Development Test* (CELDT) is an annual test required by the State of California that measures how well a student speaks, reads, writes and understands English. Each year, the CELDT is given to current district students who have been identified as English Learners (students who are not yet proficient in English) and to students who are new to the district whose family uses any language other than English. Continuing English Learners in Kindergarten through Grade 12 will be tested in September and October of 2004. Newly enrolled students who have a home language other than English will be tested within 30 days of their date of enrollment.

The CELDT is aligned to the state English language development standards and has three purposes:

- To qualify a student for participation in an English Learner program;
- To assess the English Learner's progress in acquiring English; and
- To contribute to evidence that supports a student's readiness to be reclassified to Fluent English Proficient status.

The CELDT covers four skill areas: listening, speaking, reading, and writing. Students in Kindergarten and Grade 1 are assessed only in listening and speaking. Students in grades 2-12 are assessed in all four areas.

The district is dedicated to helping all of our students become proficient in English. If your child takes the CELDT, you will receive information in early 2005 about how he/she did on the test. Teachers and school staff will use the results from this test to make sure that your child receives the support and instruction that he/she needs to gain full proficiency in English.

Please contact your child's school if you have specific questions about how your child is progressing or about the CELDT. You may also find more information at the California Department of Education website at: <http://www.cde.ca.gov/statetests/celdt/celdt.html>.

For our students,

Alan D. Bersin  
Superintendent of Public Education